



# INFORME PROCESO CONSULTA INDÍGENA DISEÑO DE INGENIERÍA SERVICIO DE AGUA POTABLE RURAL PRIMER AGUA - COMUNA DE TIRÚA INFORME FINAL : CONSULTA INDÍGENA

---

## 1.- INTRODUCCIÓN

El presente documento corresponde al Informe Final de Consulta Indígena y relacionamiento comunitario desarrollado en el proyecto “Diseño de Ingeniería servicio de agua potable rural Primer Agua, comuna de Tirúa”, tal como lo establece el Convenio 169 de la OIT.

El proyecto se inició con fecha 02 de Octubre de 2014 y el proceso de Consulta Indígena con fecha 29 de Octubre de 2014. El plazo total de la consultoría es de 310 días corridos, es decir, terminó el 07 de Agosto de 2015.

## 2.- ALCANCES DEL INFORME

El informe detalla los eventos y logros alcanzados en el desarrollo del proceso de Consulta Indígena, correspondiente al proyecto “Diseño de Ingeniería servicio de agua potable rural Primer Agua, comuna de Tirúa”

## 3.- PROGRAMA DE CONSULTA INDÍGENA

### 3.1 Etapa I : Planificación consulta indígena

El proceso de Consulta Indígena se inicia en el mes de Octubre del 2014, a través de reuniones con dirigentes de las Comunidades Indígenas y dirigentes de otras organizaciones sociales como Centro General de Padres y Apoderados, Grupos de Mujeres, Club Deportivo, y representantes de Iglesias Evangélica. Se da a conocer planificación del proceso y se inicia validación de los objetivos, actividades y medios de registros contenidos en la primera etapa de esta planificación.

Tres son las actividades realizadas con dirigentes:

- 29 de Octubre de 2014 Asisten 4 dirigentes, se observa problema con la convocatoria.
- 06 de Noviembre de 2014 Asisten 16 dirigentes.
- 12 de Diciembre de 2014 Asisten 21 dirigentes.

Mediante reuniones con cada comunidad indígena, siete de las nueve existentes, desarrolladas entre el 20 de Diciembre del 2014 y 12 de Febrero del 2015, se presenta nuevamente en forma individual a cada una de las comunidades indígenas la propuesta de Consulta Indígena, la que es ratificada por los asistentes. Las dos comunidades que no participan son Juan Canío y María Tránsito Canío. La primera esta fuera de la cobertura del proyecto porque sus asociados no habitan en el sector y sobre la segunda comunidad su presidente informó que su Comunidad se resta de participar en el proyecto dado que cuentan con suministro de agua.

Reuniones realizadas con Comunidades Indígenas:

- 20.12.2014 Comunidad Indígena Tranicura
- 08.01.2015 Comunidad Indígena Pehuén Mapu
- 10.01.2015 Comunidad Indígena Antonio Marihuen
- 10.01.2015 Comunidad Indígena Bartolo Leviqueo
- 22.01.2015 Comunidad Indígena José Agustín Huenupil
- 07.02.2015 Comunidad Indígena José Nahuelhual Cayul
- 12.02.2015 Comunidad Indígena Quidiqueo Huenupil



# INFORME PROCESO CONSULTA INDÍGENA

## DISEÑO DE INGENIERÍA SERVICIO DE AGUA POTABLE RURAL

### PRIMER AGUA - COMUNA DE TIRÚA

#### INFORME FINAL : CONSULTA INDÍGENA

Es importante señalar que previo a la ejecución de las etapas contempladas en el plan de consulta, se realizaron encuentros de coordinación intersectorial, interna e interinstitucional, a fin de planificar cada una de las acciones que se desarrollarían, esto permitió el desarrollo de un proceso ajustado a las características de las organizaciones funcionales que agrupan a los residentes de Tirúa Sur.

Las figuras que mayoritariamente se repitieron en estas reuniones de planificación fueron:

CONADI de la Región del Bío Bío (Asesoría Jurídica), Alcalde Comuna de Tirúa. Señor Adolfo Millabur Ñancuil, Dirección de Desarrollo Comunitario de la Municipalidad de Tirúa. Sr. Iván Carilao Ñanco, Ministerio de Obras Públicas. Dirección de Obras Hidráulicas, Seremi de Obras Públicas de la Región del Bío Bío y Unidad Técnica Asesora. Essbio.

Logros de la Etapa de Planificación:

- Se identifican 9 Comunidades Indígenas: **Tranicura , José Agustín Huenupil, Juan Canío, María Tránsito Canío , José Nahuelhual Cayul, Antonio Marihuén , Quidiqueo Huenupil, Pehuén Mapu , Bartolo Leviqueo.**
- Se ratifica el proceso de consulta indígena.
- Se acuerda desarrollar reuniones informativas con cada comunidad.
- Se entregan copias de las actas y de plano con cobertura inicial del proyecto.
- Presidentes de las comunidades dejan en libertad a sus asociados para tomar decisión de incorporarse al proyecto de agua potable.
- Comunidades Indígenas concuerdan en sostener una reunión de presidentes para analizar tema de Comité de APR.

### 3.2 Etapa II : Entrega de información y difusión del proyecto de APR a consultar.

Esta etapa se inicia en forma paralela con la anterior, por el avance del estudio y las fechas en que se desarrollan las reuniones con las comunidades, es decir entre el 20 de Diciembre del 2014 y el 12 de Febrero del 2015. Se entrega información preliminar del estudio según consta en actas.

Se planifica reunión ampliada para dar a conocer anteproyecto aprobado por la Unidad Técnica APR ESSBIO, esta fue fijada para el 23 de Abril de 2015 a las 15:00 horas. Reunión que se efectuó en la Escuela de Primer Agua. Empresa Consultora realiza, con fecha 09 de Abril de 2015, distribución de invitaciones al 100% de los beneficiarios (170 invitaciones).

En relación a Registros fotográficos de las dos primeras etapas de la Consulta, no existen porque los beneficiarios no están de acuerdo con este tipo de registro. Los inconvenientes de la zona, principalmente cortes de camino, han impedido realizar varias reuniones las que se debieron ser reprogramadas, se anexa calendario con actividades programadas y las efectivamente realizadas.

Logros de la Etapa de entrega de información y difusión del proyecto:

- Las comunidades, sus dirigentes y representantes conocieron diseño apr a nivel de anteproyecto.
- Cada Comunidad sesionará y conversará sobre el proyecto.
- Concuerdan en constituir el Comité APR, el que será dirigido por presidentes de las comunidades indígenas.
- Los dirigentes de las Comunidades convocarán a sus socios a reunión de constitución del comité APR.
- En el mes de Julio – Agosto se presentará el proyecto definitivo en asamblea ampliada.



# INFORME PROCESO CONSULTA INDÍGENA DISEÑO DE INGENIERÍA SERVICIO DE AGUA POTABLE RURAL PRIMER AGUA - COMUNA DE TIRÚA INFORME FINAL : CONSULTA INDÍGENA

### 3.3 Etapa III : Deliberación interna de las Comunidades Indígenas

Esta etapa transcurre entre 12 de febrero del 2015 y el 12 de Junio de 2015. La reunión de dirigentes de Comunidades Indígenas, realizada el 29 de mayo de 2015, en la sede de la Comunidad Indígena José Agustín Huenupil, es de suma importancia en este proceso, dado que participan en ella siete presidentes de comunidades, quienes acuerdan formar un comité de Agua Potable Rural con características propias, velando por la representación de todas las comunidades en esta organización.

Los dirigentes de las Comunidades Indígenas entregan antecedentes sobre la adhesión al proyecto de los miembros de sus comunidades.

- Comunidad Indígena Juan Canio – Sector Tranicura: 40 socios, 20 socios activos, 10 habitan en el sector (10 fam.)
- Comunidad Indígena José Agustín Huenupil – Sector Tranicura: 40 socios aprox. (100% adhesión al proyecto)
- Comunidad Indígena José Nahuelhual Cayul – Sector Tranicura: 10 socios (dirigente no tiene información)
- Comunidad Indígena Pehuen Mapu – Sector Los Chilcos: 27 socios (1 fam., de los socios no tiene información)
- Comunidad Indígena Tranicura – Sector Tranicura: 70 socios (100% adhesión al proyecto)
- Comunidad indígena Quidiqueo Huenupil – Sector Comillahue: 95 socios. (100% adhesión al proyecto)
- Comunidad Indígena Bartolo Leviqueo – Sector Los Chilcos: 18 socios. (100% adhesión al proyecto)

Logros de la Etapa de deliberación interna de las Comunidades Indígenas:

- Las comunidades llegan a acuerdos internos acerca del proyecto y los Presidentes de las comunidades dejan en libertad a sus asociados para incorporarse al proyecto de agua potable y al comité de agua potable.

### 3.4 Etapa IV : Diálogos entre las Comunidades Indígenas y la Institución Pública.

Esta etapa se inicia el 12 de Junio de 2015 y concluye el 22 de Julio de 2015.

En esta etapa se presta asesoría al Comité APR en obtención de Personería Jurídica y Rut de la organización. La reunión taller del 22.07.15 se desarrolla con la participación de dirigentes representantes de cinco comunidades indígenas y con el directorio del comité. Se cumplió con el objetivo de la reunión y se acordó en asamblea general del 07.08.15 ver diseño definitivo y tratar aspectos internos del comité, como son constituir la Comisión Fiscalizadora de Finanzas y acordar cuotas sociales.

Se efectúa un análisis con los dirigentes sobre la participación de las ocho comunidades indígenas en este proyecto, la información que se obtiene es que socios de las siguientes comunidades se incorporarán:

- Comunidad Indígena Juan Canio – Sector Tranicura: 40 socios, 20 socios activos, 10 habitan en el sector (10 fam.)
- Comunidad Indígena José Agustín Huenupil – Sector Tranicura: 40 socios aprox. (100% adhesión al proyecto)

## INFORME PROCESO CONSULTA INDÍGENA DISEÑO DE INGENIERÍA SERVICIO DE AGUA POTABLE RURAL PRIMER AGUA - COMUNA DE TIRÚA INFORME FINAL : CONSULTA INDÍGENA

- Comunidad Indígena José Nahuelhual Cayul – Sector Tranicura: 10 socios (dirigente no tiene información)
- Comunidad Indígena Pehuen Mapu – Sector Los Chilcos: 30 socios
- Comunidad Indígena Tranicura – Sector Tranicura: 70 socios (100% adhesión al proyecto)
- Comunidad indígena Quidiqueo Huenupil – Sector Comillahue: 95 socios. (100% adhesión al proyecto)
- Comunidad Indígena Bartolo Leviqueo – Sector Los Chilcos: 18 socios. (100% adhesión al proyecto)
- Comunidad Indígena Antonio Marihuen- Sector Primer Agua: 15 socios

Logros de la Etapa de Diálogo:

- Presentación de las definiciones internas de las Comunidades sobre el proyecto y entrega de antecedentes sobre la participación de cada Comunidad Indígena.

### 3.5 Etapa V : Acuerdos

La última etapa se inicia el 22 de Julio de 2015 y concluye el 07 de Agosto de 2015.

La reunión de cierre es convocada por las Comunidades Indígenas y se desarrolla en la escuela de Primer Agua desde la 15.00 hrs, se inicia puntualmente y tiene una duración de una hora y media. La asistencia a la reunión de cierre fue de 76 personas que pertenecen a las 8 comunidades cuyo territorio es parte del diseño.

Logros de la Etapa de Acuerdos:

- En asamblea de fecha 07.08.15 se da a conocer diseño definitivo, ante el cual no existen observaciones por parte de la comunidad.
- El Comité formado por beneficiarios y que son parte de 8 Comunidades Indígenas, realiza gestiones propias de estas organizaciones como: trámites personería jurídica, obtención de Rut, inscripción de socios, elección de comisión fiscalizadora y pago de cuotas sociales. Programan asamblea general para el 02 de octubre de 2015.

### 4.- CARTA GANTT DEL PROCESO DE CONSULTA INDÍGENA

Se mantiene coordinación directa con dirigentes de Tirúa Sur y con la Dirección de Desarrollo Comunitario de la Municipalidad de Tirúa. Se sostiene entrevistas con presidentes de Comunidades Indígenas y del Comité APR para evaluar la difusión del proyecto y la convocatoria de los beneficiarios.

Los inconvenientes de la zona, principalmente cortes de camino, impidieron realizar varias reuniones las que debieron ser reprogramadas, se anexa calendario con actividades programadas y las efectivamente realizadas.

En los últimos tres meses de este proceso la asistencia y participación de los beneficiarios se incrementa considerablemente. Se observó buena disposición de los dirigentes del Comité de Agua Potable como de las Comunidades Indígenas.

Se adjuntan actas de reuniones y asistencia que confirma lo aseverado en el párrafo anterior.



**INFORME PROCESO CONSULTA INDÍGENA  
DISEÑO DE INGENIERÍA SERVICIO DE AGUA POTABLE RURAL  
PRIMER AGUA - COMUNA DE TIRÚA  
INFORME FINAL : CONSULTA INDÍGENA**

---

<b>CARTA GANTT – Mes /Año</b>	<b>MES 10 2014</b>	<b>MES 11 2014</b>	<b>MES 12 2014</b>	<b>MES 01 2015</b>	<b>MES 02 2015</b>	<b>MES 03 2015</b>	<b>MES 04 2015</b>	<b>MES 05 2015</b>	<b>MES 06 2015</b>	<b>MES 07 2015</b>	<b>MES 08 2015</b>
<b>REUNIONES INTERSECTORIALES</b>	1	1	1					1	1		
<b>REUNIONES GENERALES</b>	1	1	2	4	2		1		1		1
<b>REUNIONES DIRIGENTES COMUNIDADES</b>								1		1	

CONSULTOR : OÑATE INGENIEROS CONSULTORES S.A.  
PROFESIONAL RESPONSABLE : XIMENA ROJAS MANTHEY  
ASISTENTE SOCIAL

CONCEPCIÓN, AGOSTO DE 2015.



**INFORME PROCESO CONSULTA INDÍGENA  
DISEÑO DE INGENIERÍA SERVICIO DE AGUA POTABLE RURAL  
PRIMER AGUA - COMUNA DE TIRÚA  
INFORME FINAL : CONSULTA INDÍGENA**

---

**ANEXO INFORME CONSULTA INDÍGENA**

**PROYECTO  
DISEÑO DE INGENIERÍA SERVICIO DE AGUA POTABLE RURAL  
PRIMER AGUA – COMUNA DE TIRÚA**

- **ETAPA I CONSULTA INDÍGENA**
- **ETAPA II CONSULTA INDÍGENA**
- **ETAPA III CONSULTA INDÍGENA**
- **ETAPA IV CONSULTA INDÍGENA**
- **ETAPA V CONSULTA INDÍGENA**